

ALFA MiTo



SERVICE

Ⓘ Il contenuto di questo Supplemento aggiorna quanto riportato sul Libretto Uso e Manutenzione al quale risulta allegato. Per quanto non trattato fare riferimento al Libretto Uso e Manutenzione.

SEDILI	4
SISTEMA S.B.R. (Seat Belt Reminder)	5
INTERNI	5

Ⓕ Le contenu de ce Supplément met à jour ce qui est indiqué dans la Notice d'Entretien à laquelle il est joint. Pour les sujets non traités ici, se référer à la Notice d'entretien.

SIÈGES	6
SYSTEME S.B.R. (Seat Belt Reminder)	7
HABITACLE	7

ⒼB The contents of this Supplement updates what contained in Owner Handbook; this Supplement is attached to the Handbook. For anything not dealt with, refer to the Owner Handbook.

SEATS	8
S.B.R. SYSTEM (Seat Belt Reminder)	9
INTERIORIS	9

Ⓓ Der Inhalt dieser Ergänzung aktualisiert die Angaben in der Betriebsanleitung, in deren Anlage sie sich befindet. Für alle hier nicht behandelten Themen ist Bezug auf die Betriebsanleitung zu nehmen.

SITZE	10
SYSTEM S.B.R. (Seat Belt Reminder)	11
INNENRAUM	11

Ⓔ El contenido de este Suplemento actualiza el Manual de Uso y Mantenimiento al que se anexa. Para todos los puntos que no están indicados en esta publicación, consulte el Manual de Uso y Mantenimiento.

ASIENTOS	12
SISTEMA S.B.R. (Seat Belt Reminder)	13
INTERIORES	13

Ⓖ O conteúdo deste Suplemento atualiza quanto indicado no Manual de Uso e Manutenção ao qual resulta anexado. No que respeita ao que não está descrito no presente Suplemento, consultar o Manual de Uso e Manutenção.

BANCOS	14
SISTEMA S.B.R. (Seat Belt Reminder)	15
INTERIORES	15

(NL) De inhoud van dit supplement is een
aanpassing van hetgeen vermeld in het
Instructieboekje waar het een bijlage van
vormt. Voor hetgeen hier niet wordt behan-
deld wordt verwezen naar het Instructieboekje.

ZITPLAATSEN..... 16

SBR-SYSTEEM

(Seat Belt Reminder) 17

INTERIEUR..... 17

SEDILI

Sulle versioni dotate di sedili anteriori a conformazione sportiva l'indicazione della cintura di sicurezza lato passeggero allacciata non verrà mai visualizzata sulla mostrina ubicata sopra lo specchio retrovisore interno (mostrina prevista in alternativa alle spie presenti sul quadro strumenti) (vedi quanto descritto al paragrafo "Sistema S.B.R.").

Per le regolazioni manuali vedi quanto di seguito descritto.

SEDILI ANTERIORI A CONFORMAZIONE SPORTIVA fig. 1

(per versioni/mercati, dove previsto)

Regolazione longitudinale

Solleva la leva A e spingi il sedile avanti o indietro: in posizione di guida le braccia devono poggiare sulla corona del volante.

Regolazione inclinazione schienale

Ruota il pomello B fino ad ottenere la posizione desiderata.

Ribaltamento schienale

Per accedere ai posti posteriori tira verso l'alto la maniglia C (ubicata dietro lo schienale). Rilascia successivamente la leva e, spingendo sullo schienale, fai scorrere in avanti il sedile.

SEDILE POSTERIORE

Il sedile posteriore è disponibile con seduta intera o sdoppiata ed è solo 2 posti.

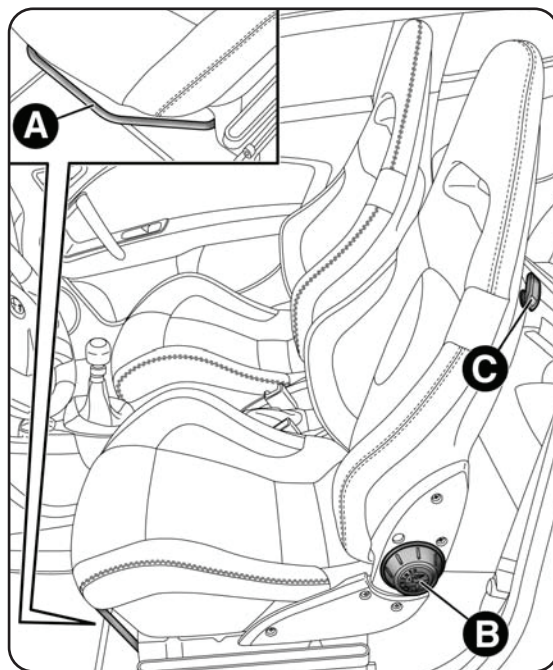


fig. 1

A010163m

SISTEMA S.B.R. (Seat Belt Reminder)

Sulle versioni dotate di sedili sportivi l'indicazione della cintura di sicurezza lato passeggero allacciata (spia 1-fig. 2 per versioni guida destra oppure spia 5-fig. 2 per versioni guida sinistra) non verrà mai visualizzata.

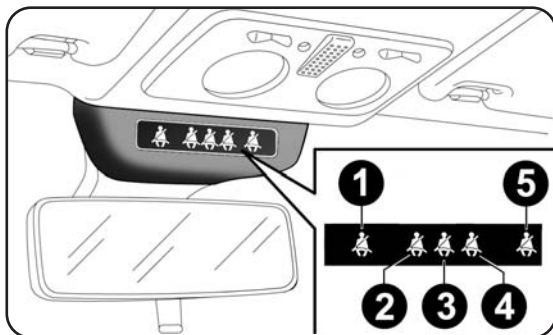


fig. 2

A0J0339m

INTERNI

PULIZIA DEI SEDILI IN ALCANTARA

L'alcantara è un rivestimento che può essere trattato e pulito facilmente nello stesso modo degli altri rivestimenti, per cui valgono le stesse indicazioni riportate per la pulizia dei tessuti.



SIÈGES

Sur les versions équipées de sièges avant à conformation sportive, l'indication de la ceinture de sécurité côté passager bouclée ne sera jamais affichée sur la garniture au-dessus du rétroviseur d'habitacle (garniture prévue à la place des témoins au combiné de bord) (se référer au paragraphe « Système S.B.R. »).

Pour les réglages manuels, se référer à ce qui est décrit ci-dessous.

SIÈGES AVANT À CONFORMATION SPORTIVE

fig. 1 (pour les versions/marchés qui le prévoient)

Réglage longitudinal

Soulever le levier A et pousser le siège vers l'avant ou vers l'arrière : en position de conduite, les bras doivent s'appuyer sur la couronne du volant.

Réglage de l'inclinaison du dossier

Tourner le pommeau B jusqu'à atteindre la position souhaitée.

Rabattement du dossier

Pour accéder aux places arrière, tirer la poignée C vers le haut (située derrière le dossier). Relâcher ensuite le levier et, en poussant sur le dossier, faire coulisser le siège vers l'avant.

SIÈGE ARRIÈRE

Le siège arrière est disponible à assise unique ou double et ne comporte que 2 places.

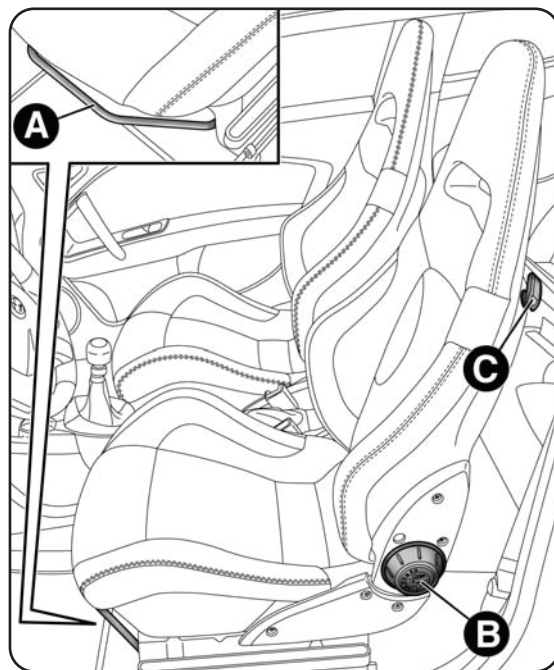


fig. 1

AOJ0163m

SYSTEME S.B.R. (Seat Belt Reminder)

Sur les versions équipées de sièges sportifs, l'indication de la ceinture de sécurité côté passager bouclée (témoin 1-fig. 2 pour les versions conduite à droite ou témoin 5-fig. 2 pour les versions conduite à gauche) ne sera jamais affichée.

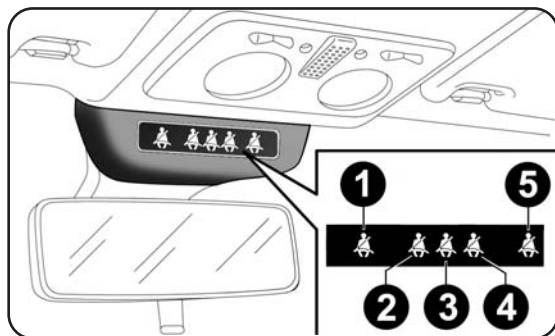


fig. 2

A0J0339m

HABITACLE

NETTOYAGE DES SIÈGES EN ALCANTARA

L'alcantara est un revêtement pouvant être traité et nettoyé aisément de la même façon que les autres revêtements, par conséquent les mêmes indications pour le nettoyage des tissus sont valables.

SEATS

On versions equipped with sports configuration front seats, the passenger side seat belt fastened indication will never be displayed on the panel above the internal rear view mirror (provided as an alternative to the warning lights on the instrument panel) (see description in "S.B.R. system" paragraph).

For manual adjustments, see following description.

SPORTS CONFIGURATION FRONT SEATS **fig. 1**

(for versions/markets, where provided)

Lengthwise adjustment

Lift the lever A and push the seat forwards or backwards: in the driving position your arms should rest on the rim of the steering wheel.

Backrest angle adjustment

Turn knob B until the desired position is reached.

Backrest tilting

To access the rear seats, pull handle C upwards (located behind the backrest). Then release the lever and, pushing on the backrest, slide the seat forward.

REAR SEAT

The rear seat is available in an integral version or a split version (2-seater only).

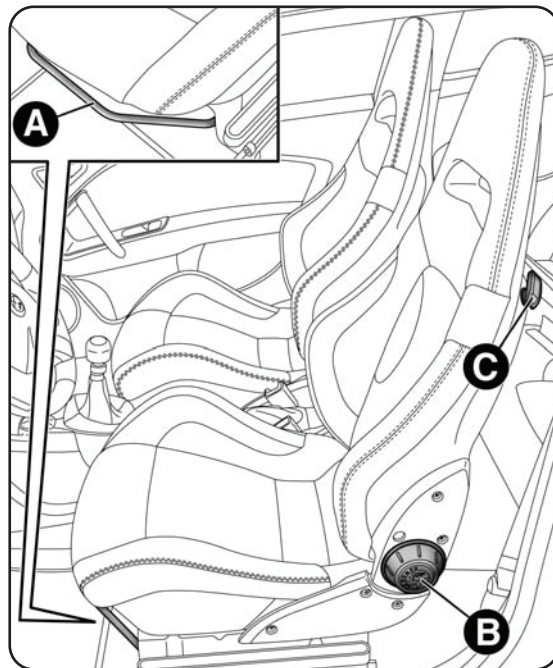


fig. 1

A0J0163m

S.B.R. SYSTEM (SEAT BELT REMINDER)

On versions equipped with sports seats, the passenger side seat belt fastened indication (warning light 1-fig. 2 for RHD versions or warning light 5-fig. 2 for LHD versions) will never be displayed.

INTERIORS

CLEANING ALCANTARA SEATS

Alcantara trim can be treated and cleaned easily in the same way as the other trims. The same indications given for cleaning fabrics are also therefore applicable for this trim.

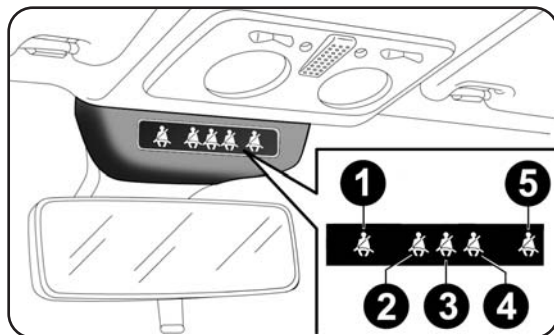


fig. 2

A0J0339m

SITZE

Bei den Versionen mit Vordersitzen mit sportlicher Formgebung wird die Anzeige für angeschnallten Sicherheitsgurt der Beifahrerseite nie an der Blende über dem Rückspiegel angezeigt (alternativ zu den auf der Instrumententafel vorhandenen Leuchte verfügbare Blende) (siehe Angaben unter Abschnitt "System S.B.R.").

Für die manuellen Einstellungen gelten die folgenden Angaben.

VORDERSITZE MIT SPORTLICHER FORMGEBUNG **Abb. 1**

(für Versionen/Märkte, wo vorgesehen)

Längseinstellung

Den Hebel A hochziehen und den Sitz nach vorne oder hinten verschieben: beim Lenken sollen die Arme auf dem Lenkradkranz aufliegen.

Rückenlehnenverstellung

Drehen Sie den Griff B, bis die gewünschte Position erreicht ist.

Umklappen der Rückenlehne

Um zu den Rücksitzen zu gelangen, muss der Griff C (hinter der Rücklehne) betätigt werden. Danach den Hebel loslassen, und den Sitz durch Verschieben der Lehne nach vorne schieben.

RÜCKSITZ

Der Rücksitz ist als einzelne Sitzbank oder zweigeteilt erhältlich (nur 2 Plätze).

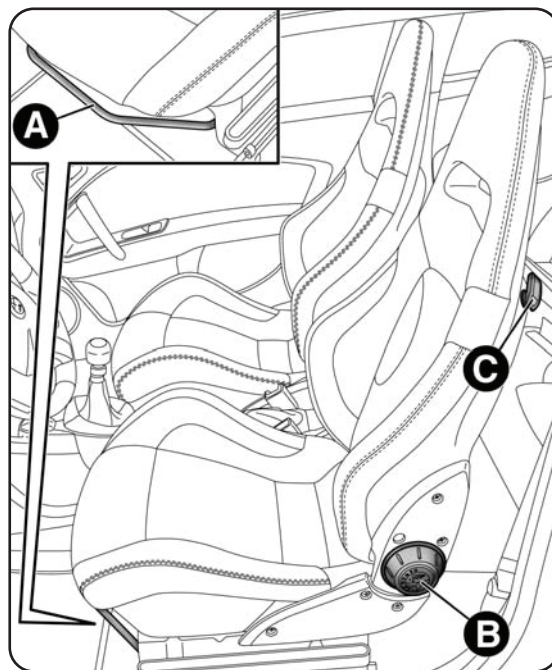


Abb. 1

A0J0163m

SYSTEM S.B.R. (Seat Belt Reminder)

Bei den Versionen mit Sportsitzen wird die Anzeige für angeschnallte Sicherheitsgurte auf der Beifahrerseite (Leuchte 1-Abb. 2 für Fahrzeuge mit Rechtslenkung oder Leuchte 5-Abb. 2 für Fahrzeuge mit Linkslenkung) nie angezeigt.

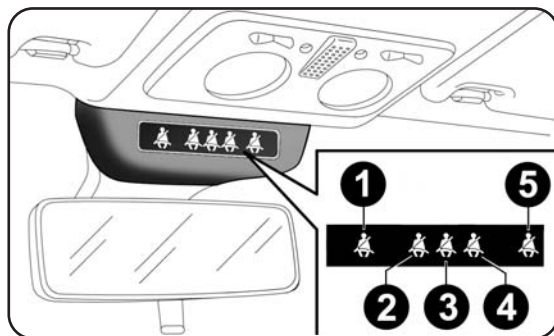


Abb. 2

A0J0339m

INNENRAUM

REINIGUNG DER SITZE AUS ALCANTARA

Alcantara ist ein Bezug der wie andere Bezüge behandelt und wie die anderen Bezüge gereinigt werden kann, so dass die gleichen Angaben wie für die Reinigung von Stoffen gelten.



ASIENTOS

En las versiones equipadas con asientos delanteros con configuración deportiva, la indicación del cinturón de seguridad del pasajero abrochado nunca se muestra en la moldura situada encima del espejo retrovisor interno (moldura prevista como alternativa a los testigos presentes en el cuadro de instrumentos) (ver todo lo descrito en apartado "Sistema S.B.R.").

Para las regulaciones manuales, ver todo lo descrito a continuación.

ASIENTOS DELANTEROS CON CONFIGURACIÓN DEPORTIVA fig. 1

(para versiones/países donde esté previsto)

Regulación longitudinal

Levante la palanca A y empuje el asiento hacia adelante o hacia atrás: durante la conducción las manos deben estar apoyadas en la corona del volante.

Regulación de la inclinación del respaldo

Gire el mando B hasta obtener la posición deseada.

Abatimiento del respaldo

Para acceder a las plazas traseras tire de la manilla C hacia arriba (situada detrás del respaldo). Suelte a continuación la palanca y, empujando el respaldo, desplace hacia delante el asiento.

ASIENTO TRASERO

El asiento trasero está disponible con asiento entero o doble y es sólo de 2 plazas.

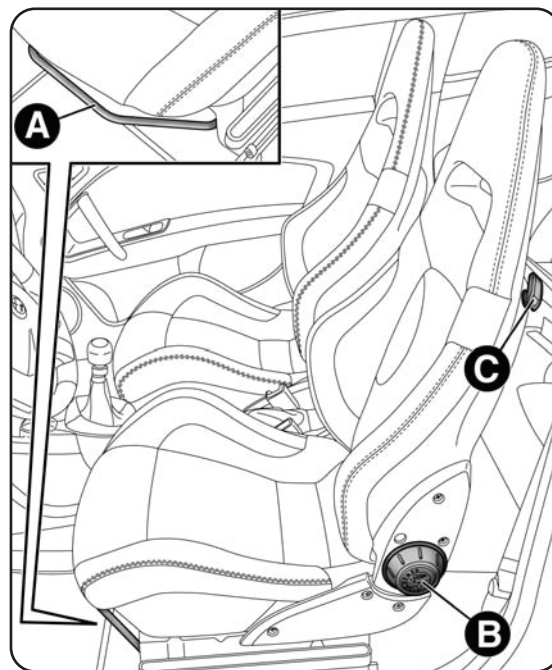


fig. 1

AOJ0163m

SISTEMA S.B.R. (Seat Belt Reminder)

En las versiones equipadas con asientos deportivos, la indicación del cinturón de seguridad del pasajero abrochado (testigo 1-fig. 2 para versiones con volante a la derecha o testigo 5-fig. 2 para versiones con volante a la izquierda) no se visualizará nunca.

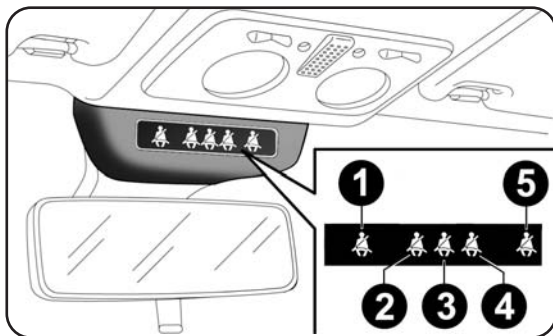


fig. 2

A0J0339m

INTERIORES

LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS EN ALCANTARA

Alcantara es una tapicería que puede tratarse y limpiarse con facilidad de la misma forma que otras tapicerías, por lo que sirven las mismas indicaciones descritas para la limpieza de los tejidos.

BANCOS

Nas versões equipadas com bancos anteriores com formato desportivo, a indicação de cinto de segurança do lado do passageiro apertado não será visualizada na moldura localizada por cima do espelho retrovisor interno (moldura prevista em alternativa às luzes avisadoras presentes no quadro de instrumentos) (ver parágrafo "Sistema S.B.R.").

Para as regulações manuais, consultar as indicações fornecidas de seguida.

BANCOS ANTERIORES COM FOMATO DESPORTIVO fig. 1

(para versões/mercados, se previsto)

Regulação longitudinal

Levantar a alavanca A e empurrar o banco para a frente ou para trás: na posição de condução, os braços devem ficar apoiados na coroa do volante.

Regulação da inclinação do encosto

Rodar o botão B até obter a posição desejada.

Rebatimento do encosto

Para aceder aos lugares posteriores, puxar para cima o manípulo C (situado atrás do encosto). De seguida, soltar a alavanca e, empurrando o encosto, fazê-lo deslizar para a frente.

BANCO POSTERIOR

O banco posterior está disponível com assento inteiro ou duplo e só tem 2 lugares.

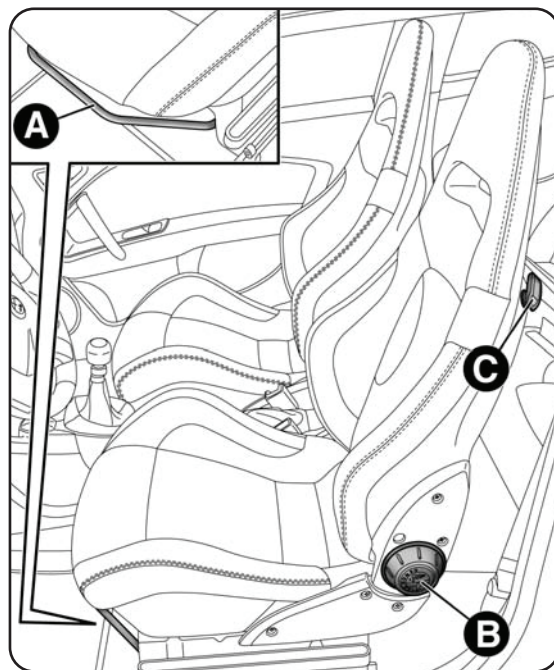


fig. 1

A0J0163m

SISTEMA S.B.R. (Seat Belt Reminder)

Nas versões equipadas com bancos desportivos, a indicação de cinto de segurança do lado do passageiro apertado (luz avisadora 1-fig. 2 para versões com volante à direita ou luz avisadora 5-fig. 2 para versões com volante à esquerda) não será visualizada.

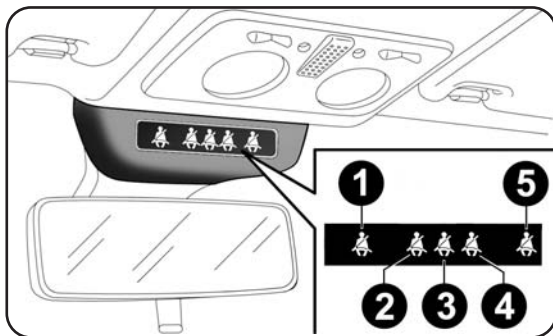


fig. 2

A0J0339m

INTERIORES

LIMPEZA DOS BANCOS EM ALCANTARA

A alcantara é um revestimento que pode ser tratado e limpo facilmente do mesmo modo que os outros revestimentos, pelo que são válidas as mesmas indicações descritas para a limpeza dos tecidos.

ZITPLAATSEN

Bij uitvoeringen voorzien van voorstoelen in de sportconfiguratie, wordt de indicatie 'gordel passagier bevestigd' nooit weergegeven op het paneel boven de binnenachteruitkijkspiegel (geleverd als een alternatief voor de waarschuwingslampjes op het instrumentenpaneel) (zie beschrijving in de paragraaf "SBR systeem").

Zie voor het met de hand verstellen de volgende beschrijving.

SPORTCONFIGURATIE VOORSTOELEN fig. 1

(voor bepaalde uitvoeringen/markten, waar aanwezig)

Verstelling in de lengte

Til de hendel A op en duw de stoel naar voren of naar achteren: in de rijstand moeten uw armen op de rand van het stuurwiel rusten.

Instelling hoek achterleuning

Draai aan de knop B tot de gewenste stand is bereikt.

Achterleuning opklappen

Om bij de achterbank te kunnen komen de hendel C naar boven trekken (zit achter de achterleuning). Laat vervolgens de hendel los en, terwijl u op de achterleuning duwt, schuift u de stoel naar voren.

ACHTERBANK

De achterbank is leverbaar in een integrale uitvoering of in een gescheiden uitvoering (slechts 2 zitplaatsen).

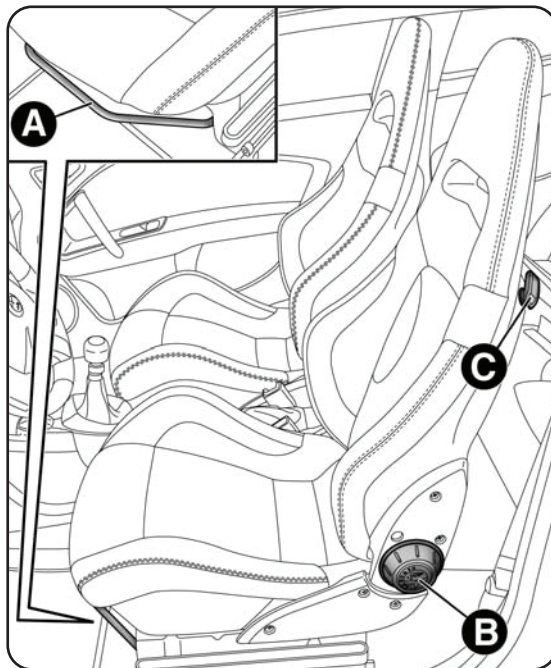


fig. 1

A0J0163m

SBR-SYSTEEM (Seat Belt Reminder)

Bij uitvoeringen met sportstoelen worden de indicatie 'gordel passagier bevestigd' (waarschuwinglampje 1-fig. 2 voor uitvoeringen met stuur rechts of waarschuwinglampje 5-fig. 2 voor uitvoeringen met stuur links) nooit weergegeven.

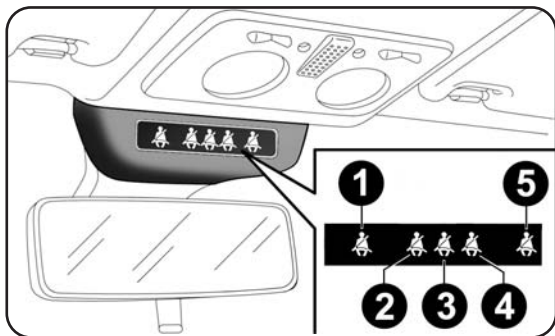


fig. 2

A0J0339m

INTERIEUR

ALCANTARA STOELN SCHOONMAKEN

Alcantarabekleding kan makkelijk behandeld en schoongemaakt worden op dezelfde manier als andere soorten bekleding. Dezelfde adviezen die voor stoffen worden gegeven gelden dus ook voor deze bekleding.



SERVICE

PARTS & SERVICES

TECHNICAL SERVICES – SERVICE ENGINEERING

Largo Senatore G. Agnelli, 5 – 10040 Volvera – Torino (Italia)

Fiat Group Automobiles S.p.A.

Pubblicazione n. 60438421 – 1 Edizione – 06/2011

Proprietà riservata. Riproduzione, anche parziale, vietata senza autorizzazione scritta della Fiat Group Automobiles S.p.A.